HP Scanjet Enterprise 7500

EN **Installation Guide**

FR **Guide d'installation**

ES **Guía para la instalación**

PT **Guia de instalação**

HE **מדריך התקנה**

EN **Read Me First**

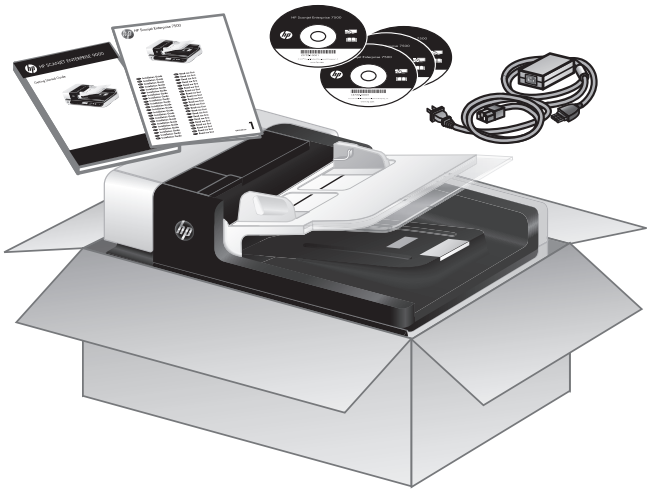
FR **À consulter en priorité**

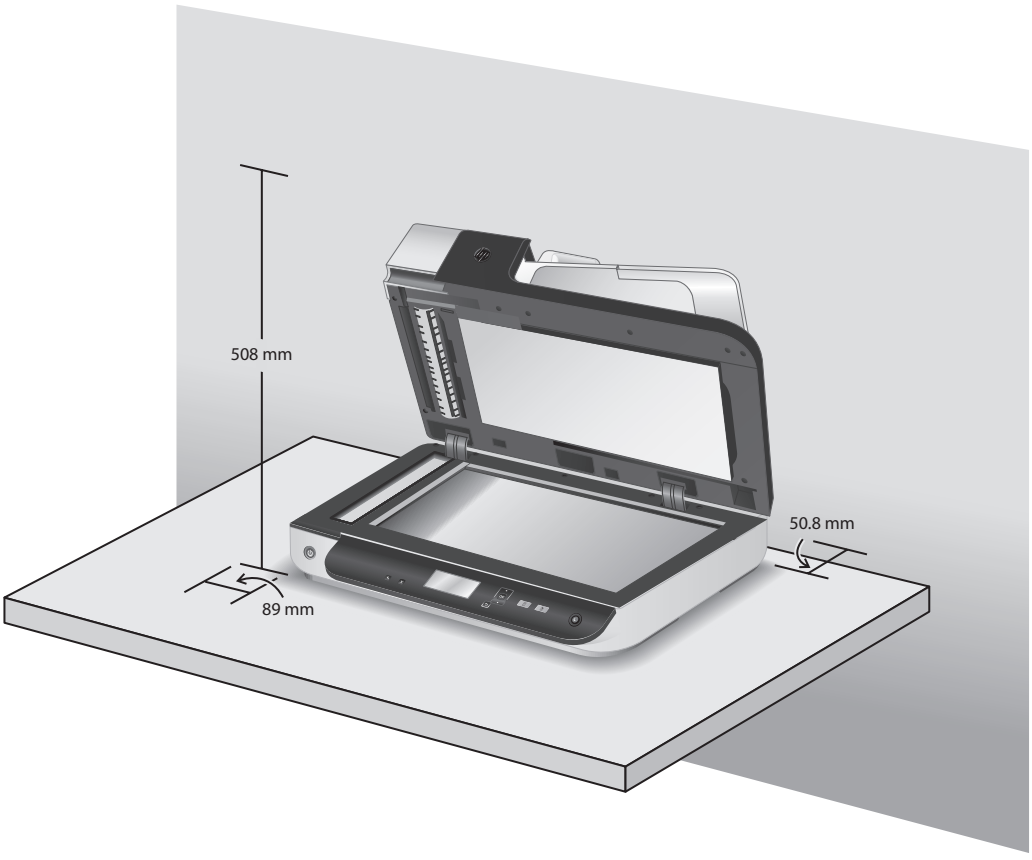
ES **Léame primero**

PT **Leia-me primeiro**

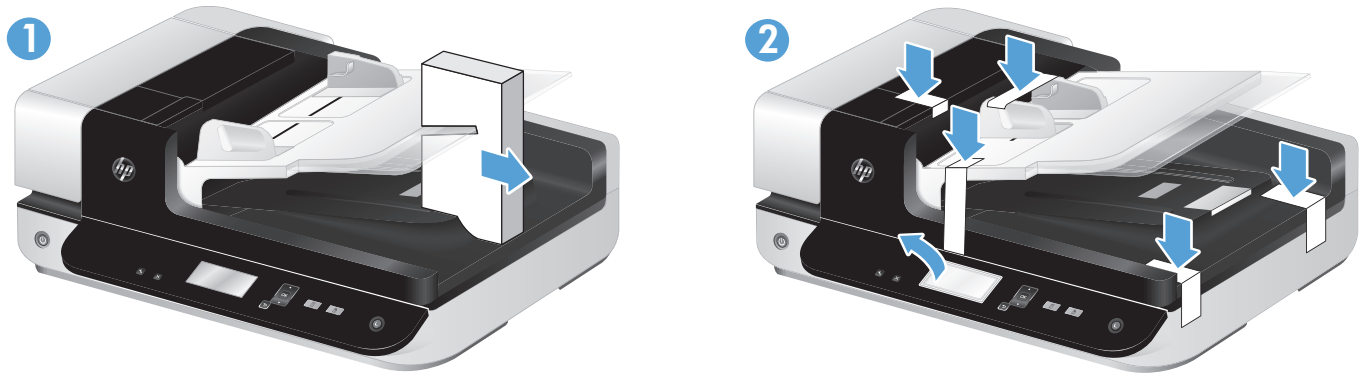
HE **קרא תחילה**

1





2



EN Location of packing tape and shipping foam may vary by country/region.

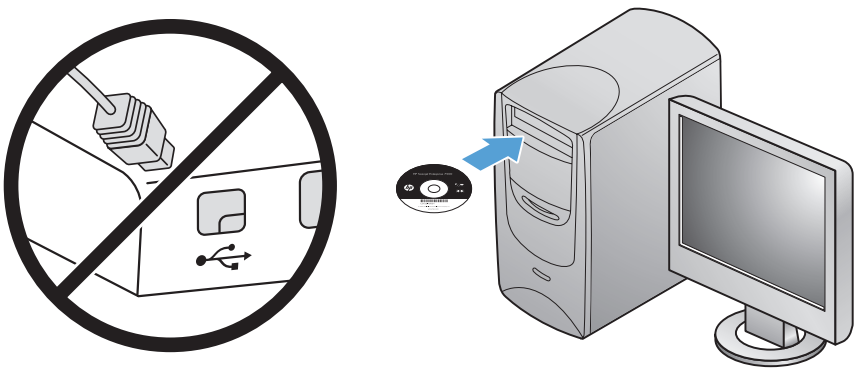
FR L'emplacement de l'adhésif d'emballage et de la mousse de protection est variable selon les pays/régions.

ES La posición de la cinta canela y de la espuma para envíos puede variar por país/región.

PT O local da fita de embalagem e da espuma para transporte pode variar de acordo com o país/região.

HE מיקומם של סרט האריזה והקלקר עשוי להשתנות בהתאם למדינה/אזור.

3



EN Install the software. **Caution!** Do not connect the USB cable until the software installation process says you may do so.

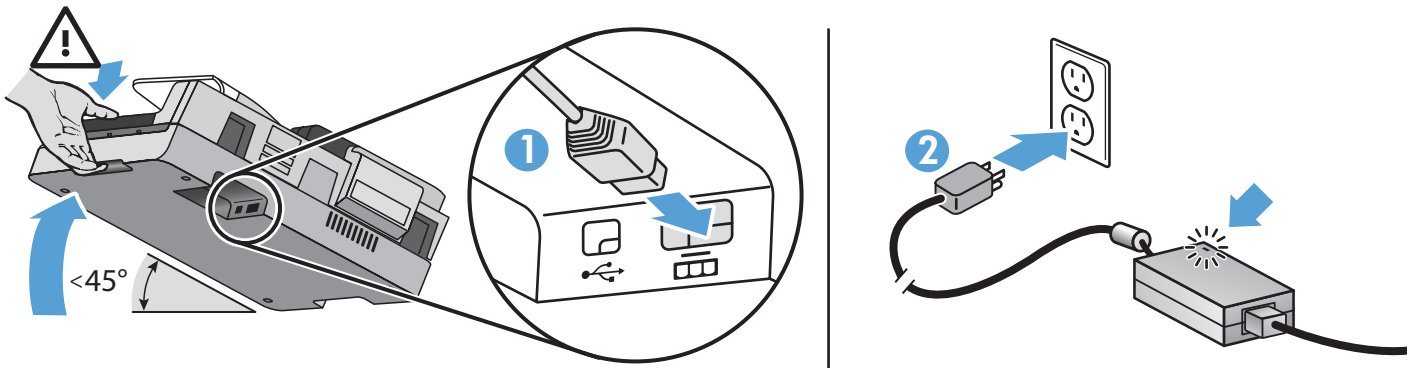
FR Installez le logiciel. **Attention !** Ne branchez pas le câble USB tant que vous n'y êtes pas invité par le processus d'installation du logiciel.

ES Instale el software. **¡Cuidado!** No conecte el cable USB hasta que el proceso de instalación del software le diga que puede hacerlo.

PT Instale o software. **Cuidado!** Não conecte o cabo USB até o processo de instalação do software informar que isso pode ser feito.

HE התקן את התוכנה. **זהירות!** אל תחבר את כבל ה-USB עד שתתבקש לעשות זאת במהלך התקנת התוכנה.

4



EN Connect the power supply between the product and a power outlet. Check that the LED on the power supply case is on.

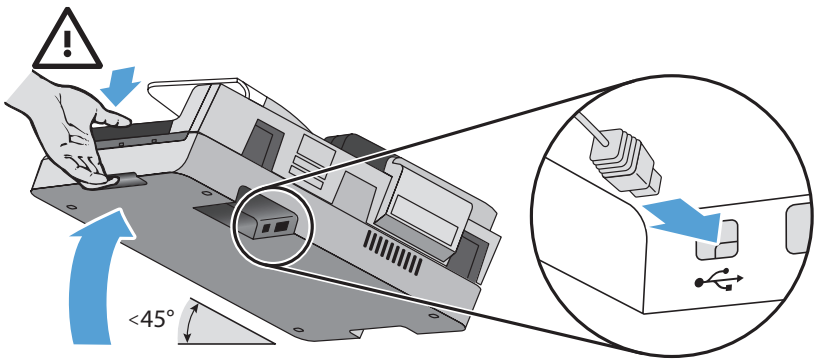
FR Raccordez le bloc d'alimentation au produit et à une prise secteur. Vérifiez que le voyant du bloc d'alimentation est allumé.

ES Conecte la fuente de alimentación entre el producto y la salida de corriente. Compruebe que el LED en la caja de fuente de alimentación esté encendido.

PT Conecte a fonte de alimentação entre o produto e a tomada. Verifique se o LED na caixa da fonte de alimentação está aceso.

HE חבר בין המוצר לשקע חשמל באמצעות כבל המתח. בדוק שהנורית במארז ספק המתח דולקת.

5



EN Connect the USB cable when the software installation process tells you.
Caution! Use care when tilting the unit and do not allow the automatic document feeder (ADF) cover to open accidentally.

FR Branchez le câble USB lorsque vous y êtes invité par le processus d'installation du logiciel.
Attention ! Inclinez l'unité avec précaution et ne laissez pas le couvercle du bac d'alimentation automatique (ADF) s'ouvrir.

ES Conecte el cable USB cuando el proceso de instalación del software se lo indique.
¡Cuidado! Vaya con cuidad al inclinar la unidad y no deje que la cubierta del alimentador automático de documentos (ADF) se habra accidentalmente.

PT Conecte o cabo USB quando o processo de instalação do software solicitar isso.
Cuidado! Seja cuidadoso ao inclinar a unidade e não permita que a tampa do alimentador automático de documentos (ADF) abra acidentalmente.

HE חבר את כבל המתח כאשר תתבקש לעשות זאת במהלך התקנת התוכנה.
זהירות! היה זהיר בעת הטיית היחידה ואל תאפשר למכסה מזין המסמכים האוטומטי (ADF) להיפתח בטעות.

6

EN Install the required software: Scanner drivers, HP Smart Document Scanning Software, and Kofax VRS Professional.

Install the optional software: I.R.I.S. Readiris Pro for optical character recognition (OCR) and Nuance PaperPort for personal document management. (Optional software may vary by country/region.)

FR Installez les logiciels requis : pilotes du scanner, logiciel intelligent de numérisation de documents HP et Kofax VRS Professional.

Installez les logiciels optionnels : I.R.I.S. Readiris Pro pour la reconnaissance optique de caractères (OCR) et Nuance PaperPort pour la gestion de vos documents personnels (les logiciels optionnels sont variables selon les pays/régions).

ES Instale el software necesario: Controladores del escáner, software de escaneo de documentos inteligente HP y Kofax VRS Professional.

Instale el software opcional: I.R.I.S. Readiris Pro para reconocimiento óptico de carácteres (OCR) y Nuance PaperPort para la gestión de documentos personales. (El software opcional puede variar por país/región.)

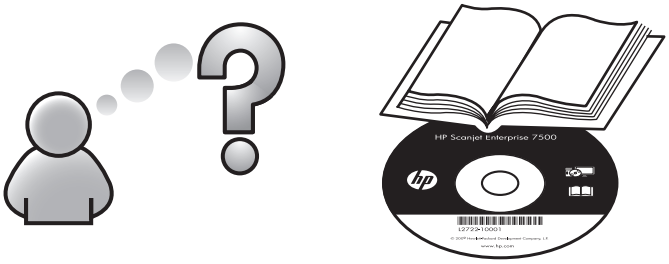
PT Instale o software solicitado: Drivers de scanner, Software de digitalização de documentos HP Smart e Kofax VRS Professional.

Instale o software opcional: I.R.I.S. Readiris Pro para reconhecimento de caractere óptico (OCR) e Nuance PaperPort para gerenciamento de documentos pessoais. (Os softwares opcionais podem variar por país/região.)

HE התקן את התוכנה הדרושה: מנהלי התקן הסורק, תוכנת HP Smart Document Scanning Software ו-Kofax VRS Professional.

התקן את התוכנות האופציונליות: I.R.I.S. Readiris Pro לזיהוי התווים האופטי (OCR) ותוכנת Nuance PaperPort לניהול מסמכים אישיים.
(התוכנות האופציונליות עשויות להשתנות בהתאם למדינה/אזור.)

7



www.hp.com/support

EN Refer to your User Guide, or see www.hp.com/support and search on your product.

FR Consultez le guide de l'utilisateur ou le site www.hp.com/support pour rechercher votre produit.

ES Consulte su Guía del usuario, o vaya a www.hp.com/support y busque información sobre su producto.

PT Consulte o Guia do usuário ou acesse www.hp.com/support e procure o seu produto.

HE עיין במדריך למשתמש או בקר באתר www.hp.com/support וחפש את המוצר שברשותך.

EN

You can find the expressly provided HP Limited Warranty applicable to your product on the CD provided in the box. For some countries/regions a printed HP Limited Warranty is provided in the box. In countries/regions where the warranty is not provided in printed format, you may request a printed copy from hp.com/go/orderdocuments or write to HP at: Hewlett Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise ID 83714, USA; Hewlett Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italy; Hewlett Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507. Please include your product name, your name, and postal address.

FR

Vous pouvez trouver la garantie limitée HP expressément fournie qui s'applique à votre produit dans le CD fourni dans la boîte. Pour certains pays/régions, une garantie limitée HP imprimée est fournie dans la boîte. Dans les pays/régions où la garantie n'est pas fournie au format imprimé, vous pouvez demander une copie imprimée via l'adresse hp.com/go/orderdocuments ou écrire à : Hewlett Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise ID 83714, États-Unis ; Hewlett Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italie ; Hewlett Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapour 911507. Veuillez inclure le nom de votre produit, votre nom et l'adresse postale.

ES

Usted puede encontrar la garantía limitada HP expresamente proporcionada para su producto en el CD que viene en la caja. Para algunos países/regiones se suministra una garantía limitada HP impresa en la caja. En aquellos países/regiones donde la garantía no se suministra en formato impreso, usted puede solicitar una copia impresa desde hp.com/go/orderdocuments o escribir a HP a: Hewlett Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise ID 83714, Estados Unidos; Hewlett Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia; Hewlett Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507. Sírvase a incluir el nombre del producto, nombre y dirección postal.

PT

Você pode encontrar a Garantia limitada da HP aplicável ao seu produto no CD fornecido na caixa. Para alguns países/regiões, a caixa contém uma versão impressa da Garantia limitada da HP. Nos países/regiões onde a garantia não é fornecida em formato impresso, é possível solicitar uma cópia impressa em hp.com/go/orderdocuments ou escrever para a HP: Hewlett Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise ID 83714, USA; Hewlett Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Itália; Hewlett Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507. Inclua o seu nome, o nome do produto e o seu endereço postal.

HE

ניתן למצוא את האחריות המוגבלת של HP המצורפת התקפה למוצר שברשותך בתקליטור המצורף לאריזה. במדינות/אזורים מסוימים, מצורף לאריזה תדפיס של האחריות המוגבלת של HP. אם אתה מתגורר במדינה/אזור שבהם לא מצורף תדפיס של האחריות, תוכל לבקש העתק מודפס מ-hp.com/go/orderdocuments או לפנות בכתב אל: Hewlett Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise ID 83714, USA; Hewlett Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italy; Hewlett Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 91150. ציין את שם המוצר, את שמך ואת כתובת הדואר שלך.

Para clientes en México aplican las siguientes cláusulas:

1. La sección 4 de la garantía de producto queda reemplazada por la siguiente:

   La garantía limitada de HP cubrirá sólo los defectos que surjan debido a un uso normal del producto y no cubrirá ningún otro problema, incluidos los derivados de los casos siguientes:

   - Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
   - Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
   - Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

2. Venta de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios:

   Hewlett-Packard México, S. de R.L. de C.V.
   Prolongación Reforma No. 700, Col. Lomas de Sta. Fé
   Delegación Alvaro Obregón CP 91210 México, D.F.
   Consulte nuestra página Web: www.hp.com/support
   Centro de Soluciones HP:
   Ciudad de México: (55) 5258 9922
   Para el resto del país: 01 800-474-68368

   Para hacer válida su garantía, solo se deberá comunicar al Centro de Soluciones HP y seguir las instrucciones de un representante, quien le indicará el procedimiento a seguir.

3. Los gastos de transportación generados en lugares dentro de la red de servicios de HP en la República Mexicana, para dar cumplimiento a esta garantía, serán cubiertos por Hewlett-Packard. Los gastos de transportación para llevar el producto al lugar donde se aplicará la garantía, serán cubiertos por el cliente.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
www.hp.com

Copyright and License

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: L2725-90003

Copyright et licence

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce document sans l'autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard est interdite, sauf dans des conditions conformes aux lois relatives au copyright.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à des modifications sans préavis.

Les seules garanties des produits et services HP sont exposées dans les
clauses expresses de garantie fournies avec les produits ou services concernés. Le contenu de ce document ne constitue en aucun cas une garantie supplémentaire. HP ne peut être tenu responsable des erreurs techniques ou éditoriales
ni des omissions présentes dans ce document.

Numéro de référence : L2725-90003

Edition 1, 10/2010
Édition 1, 10/2010

Regulatory Information

Regulatory Model Identification Number: For regulatory identification purposes your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is FCLSD-1004. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Scanjet Enterprise 7500) or product number (L2725A). Additional regulatory information about your scanner can be found on the regulatory_supplement.pdf file on the HP Scanning Software CD.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Informations réglementaires

Numéro de modèle légal : Afin de permettre son identification sur le plan juridique, un numéro de modèle légal a été attribué à votre produit. Le numéro de modèle légal de votre produit est FCLSD-1004. Ce numéro ne doit pas être confondu avec le nom commercial de votre appareil (HP Scanjet Enterprise 7500) ou la référence produit (L2725A). Vous trouverez des informations juridiques supplémentaires concernant votre scanner dans le fichier regulatory_supplement.pdf accessible sur le CD «HP Scanning Software».

Marques déposées

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis.

L2725-90003